# MAHARAJA SUHEL DEV UNIVERSITY AZAMGARH, UTTAR PARDESH



# Syllabus of Arabic (Major)

Designed according to The New Education Policy 2020 Spirit

Choice Based Credit System (C.B.C.S)

3 Years U.G Programme

4 Years U.G (Hons) Programme

4 Years U.G (Hons. With Research) Programme

And

P.G Programme

(EFFECTIVE: 2024-25 ONWORDS)

Prepared By:

Prof. Mohiuddin Azad Islahi Convener, Board of Studies MSDU, Azamgarh, UP



# MAHARAJA SUHEL DEV UNIVERSITY AZAMGARH, UTTAR PARDESH

# Syllabus of Arabic (Major)

Designed according to The New Education Policy 2020 Spirit Choice Based Credit System (C.B.C.S)

3 Years U.G Programme

4 Years U.G (Hons) Programme (3+1)

4 Years U.G (Hons. With Research) Programme

And

P.G Programme

(EFFECTIVE: 2024-25 ONWORDS)

Maiste 1: Prof. Mohiuddin Azad Islahi Convener, Board of Studies MSDU, Azamgarh, UP

# Members

1. Dr. Fakhrul Islam Azmi Fyslam

2. Dr. Mahmood Hafiz Abdul Rub Mirza

du-10/10/24

# National Education Policy 2020

# B. A. - Arabic

Paper	Lecture	Paper Name	Credit
Code	No	Semester I	
ADD 404	00		6
ARB-101	90	Arabic Text with Applied Grammar and	0
A360101T		Composition	
		Semester II	6
ARB-201	90	Arabic Text with Grammar and composition II	
A360201T			
		Semester III	
ARB-301	90	History of Arabic Literature: Pre Islamic To	6
A360301T		Umayyad Period with Prose and Poetry	
		Semester IV	
ARB-401	90	History of Arabic Abbasid to Modern Period	6
A360401T		Prose and Poetry II	
ARB-402		RESEARCH PROJECT	3
A360402P		Semester V	
ARB-501		Translation and Interpretation - (Arabic English	
A360501T	75	Arabic)	
710000011	70	with	5
		Introduction to Computer and Computer	3
		Application	
ARB-502		Brief study about the writers - poets and orator	
A360502T	75		5
		SEMESTER VI	
ARB-601	75	Translation and Interpretation - (Arabic Urdu or	5
A360601T		English Arabic)	



ARB-602		Any one of the following writers	£
A360602T		Dr. Abbas Mahmood Al Aqqad	
	75		5
ARB-603		Dr. Taha Hussein	
A360603T			
		Total Credit	47



•

•

•

•

•

•

# 4 Years U.G. Hons. / 4 years Hons. with Research/ P. G. 1st year Programme ARABIC

Note: students who secured above 75% in UG Three years programme will be eligible for UG Hons with research Programme

### SEMESTER - 7th PAPER STRUCTURE

LECTURES	PAPERS	COURSE TITLE	COURSE TYPE	COURSE CODE	CREDITS
60	1	Classical Arabic Prose	Core Compulsory	A360701 T	4
60	2	Classical Arabic Poetry	Core Compulsory	A360702 T	4
60	3	Brief History of Arabic Literature from Pre Islamic Period to Abbasid Period	Core Compulsory	A360703 T	4
60	4	Translation and Composition	Core Compulsory	A360704 T	4
		1. Allama Shibli Nomani	Elective	A360705 T	
60	5	2. Allama Hamiduddin Farahi	(Any One)	A360706 T	4

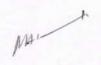
Research Project: (to be chosen only by the students of 4 years UG Hons. with research instead of the above optional paper).



# SEMESTER – 8th PAPER STRUCTURE

LECTURES	PAPERS	COURSE TITLE	COURSE TYPE	COURSE CODE	CREDITS
60	1	Indo Arabic Literature Prose and Poetry	Core Compulsory	A360801 T	4
60	2	Translation and Composition	Core Compulsory	A360802 T	4
60	3	History of Indo-Arabic literature and relation	Core Compulsory	A360803 T	4
60	4	History of Arabic literature in Spain	Core Compulsory	A360804 T	4
		1.Shaikh Abul Hasan Ali Nadwi		A360805 T	4
60	5	2.Shaikh Mohammad Rabe Al hasani Al Nadwi	Elective (Any One)	A360806 T	4

**Research Project:** (to be chosen only by the students of 4 years UG Hons. with research instead of the above optional paper).



# M.A. Final Year - Arabic

# M.A. ARABIC SEMESTER - 9th PAPER STRUCTURE

LECTURES	PAPERS	COURSE TITLE	COURSE TYPE	COURSE CODE	CREDITS
60	1	History of modern Arabic Literature	Core Compulsory	A36090IT	4
60	2	Translation and Composition	Core Compulsory	A360902T	4
60	3	Modern Arabic Prose	Core Compulsory	A360903 T	4
60	4	Modern Arabic Poetry	Planting	A360904 T	4
60	5	Special Study of Ibn-e Khaldoon	Elective (Anyone)	A360905 T	4
		Research Project		A360906 P	4

# ARABIC SEMESTER - 10th PAPER STRUCTURE

LECTURES	PAPERS	COURSE TITLE	COURSE TYPE	COURSE CODE	CREDITS
60	1	Advance Translation and Computer Skills	Core Compulsory	A3601001T	4
60	2	Mahjari Literature and Movements	Group A Elective	A3601002T	4
60	3	Arabic Novel and Drama	(Any One)	A3601003T	4
60	4	Arabic Literary Criticism	Group B	A3601004T	4
60	5	Arabic Linguistic	Elective (Any One)	A3601005T	4
60	6	Special Study of Abbas Mahmood Al Aqqad	Group C	A3601006T	4
60	7	Taha Hussein	Elective (Any One)	A3601007T	4
		Research Project/ Viva- voce	Compulsory	A3601008P	4



# 3 Years U.G. Programme

# <u>Arabic</u>

# B. A. 1st Year

### Arabic

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	B. A. I Year - Semester I
Paper code ARB-101	Arabic Text	Lecture- 90
A360101T	With Applied  Grammar and Composition	Certificate Course
Credit - 6	Grammar and Composition	Certificate Course

There will be two parts in the I Semester of B. A. 1<sup>st</sup> Year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva - voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva - voce / Assignment presented by student in the concerning Teaching department - Both The Part of Paper Compulsory -

Unit	Course Title	No. of lectures
	Prose Text = Translation and Explanation in Urdu or English. وهو اللطيف الخبير، من أنباء الغيب، رجل صالح، الغني والفقير.	15
11	Poetry Test = Translation and Explanation in Urdu or English.  قال مسكين الدارمي، قال يحيى بن زياد ، قال عصام بن عبيدالزماني، قال شبيب بن البرصاء المري.	15



111	Life, Work and Period of The Writers and Poets.	15
	Gist Writing of The Lessons and Poems.	
IV	Knowledge of Elementary Grammar =	
	حروف الهجاء، الجملة الفعلية، الجملة المفيدة، الجملة الإسمية، المركب الوصفي، المركب	15
	الاضافي، المفرد، المثنىٰ (جمع مذكرالسالم)، جمع التكسير.	
	Translation From English or Urdu into Arabic.	
	(According to Grammar in The Syllabus.)	15
V		
V	Translation From Arabic into English or Urdu.	

### Course out Come =

- 1- Ability to read and Translate Text
- 2- Knowledge of Elementary Grammar
- 3- Ability to construct sentences based on the Syllabus

### Text Book:

- ١. أبو تمام، ديوان الحماسة، بيروت، دار الكتب العلمية، عام ١٩٩٥م.
- ٢. نخبة الأدب، على غراه، قسم اللغة العربية، جامعة على غراه الإسلامية، ١٦٠٢م.

### Reference Book:

- ١. أحمد حسن الزيات، تاريخ الأدب العربي، بيروت دارالثقافة.
  - ٢. على الجارم، النحو الواضح، لكناؤ، مكتبة احسان ١٥٠٠م.
- ٣- مصطفى الندوي، تمرين النحو، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.
  - ٤. فينان، رفيع العماد، مايلزم من العربية، نيودلهي، جودوردبوكس.
- ٥. عبد الماجد، معلم الإنشاء (الجزء الأول) لكناؤ، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.
  - ٦. الفراهي، حميدالدين، اسباقالنحو، سرائيمير، أعظم غراه، مدرسة الإصلاح، ٢٠٠٠م.

\*\*\*



# B. A. 1st Year

# Arabic

Max Marks 100 = 25 +	Paper Title	B. A. I Year - Semester
75	Arabic Text	Lecture- 90
Paper code ARB-201 A360201T	With Applied Grammar and Composition II	Certificate Course
Credit - 6		

There will be two parts in the II Semester of B. A. Ist Year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva - voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva - voce / Assignment presented by student in the concerningTeaching department - Both The Part of the Paper Compulsory -

Unit	Course Title	No. of lectures
I	Prose Text = Translation and Explanation in Urdu or English.  القسطاس المستقيم، حديث الخضر مع موسى، جارية سوداء، خطبة عمربن العزيز، لكل مجتهد نصيبٌ.	15
II	Poetry Test = Translation and Explanation in Urdu or English. قال سالم بن وابصة الأسدي، قال معن بن أوس، قال عمرو بن قميئة، قال عباس بن مرداس.	15
III	Life, Work and Period of The Writers and Poets.  Gist Writing of The Lesson and Poems.	15
IV	لا المناع الإشارة، الموصولات (العامة والخاصة)، الضائر، (المتصلة والمنفصلة) حروف الجر، المحروف المشبهة بالفعل، المعرفة والنكرة.	15
٧	Translation From English or Urdu into Arabic.	15

	According to Grammar in The Syllabus.	
VI	Translation From Arabic into English or Urdu.	15
	According to Grammar in The Syllabus.	

### Course outcome:

- 1- To make the sentences Familiar in different types of writing
- 2- The student are supposed to read and translate The Text with some Explanations

### Text Book:

١. أبو تمام، ديوان الحماسة، بيروت، دار الكتب العلمية، عام ١٩٩٥م.

٢. نخبة الأدب، على غراه، قسم اللغة العربية، جامعة على غراه الإسلامية، ٢٠١٦م.

### Reference Book:

١. أحمد حسن الزيات، تاريخ الأدب العربي، بيروت دارالثقافة.

٢. على الجارم، النحوالواضح، لكناؤ، مكتبة احسان ١٥٠٠م.

٣- مصطفى الندوي، تمرين النحو، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.

٤. فينان، رفيع العماد، مايلزم من العربية، نيودلهي، جودوردبوكس.

٥. عبد الماجد، معلم الإنشاء (الجزء الأول) لكناؤ، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.

٦. الفراهي، حميدالدين، اسباق النحو، سرائمير، اعظم كره، مدرسة الاصلاح، ٢٠٠٠م.

\*\*\*



# B. A. 2<sup>nd</sup> Year

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	B. A. II Year Semester III
Paper code ARB-301 A360301T	History of Arabic Literature: Pre Islamic to Umayyad	Lectures -90
Credit - 6	Period with Prose and poetry	Diploma Course

There will be two parts in the III Semester of B. A. II Year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva - voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva - voce / Assignment presented by student in concerning Teaching department - Both The Part of Paper Compulsory -

Unit	Course Title	No. of lectures
1	<ul> <li>العصر الجاهلي، ٢. الأمة العربية ونظامها القبائلي، ٣. اللغة العربية وتطورها وأنواعها ومميزاتها، ٤. الشعر في العصر الجاهلي.</li> </ul>	15
11	1. العصر الإسلامي، ٢. اللغة العربية وتطورها، ٣. القران القريم والحديث النبوي أسلوبه وقيمته الأدبية، ٤. الشعراء المخضرمون ومميزاتهم الشعرية.	15
Ш	1. الظروف السياسية والدينية في العصر الأموي، ٢. تطور النثر والشعر في العصر الأموي، ٣. الخطابة والوصايا والرسائل.	15
IV	Prose Text = Translation and Explanation in Urdu or English. إن حملة العلم في الإسلام أكثرهم العجم، الأيام (١) (Chapter 5) حكاية، المجرم، المدينة الإسلامية.	15
V	Poetry Text = Translation and Explanation in Urdu or English.  قال حسان في غزوة الخندق، قال الصلتان العبدي، قال أبو العتاهية في زوال الدنيا، الدنيا الخادعة من ديوان ابن المعتز، قال البارودي في الحكمة.	15

VI	Life, Work and Period of The Writers and Poets.	15
	Gist Writing of The Lessons and Poems.	

### Course outcome:

Elementary knowledge of History of Arabic Literature Pre Islamic Period to Umayyad Period. Special attention Prose – Poems Writers.

### Text Book:

١. نخبة الأدب، على كره، قسم اللغة العربية، جامعة على غراه الإسلامية، الهند، ١٦ ٢٠١م.

### Reference Book:

١- احمد حسن الزيات ، تاريخ الادب العربي، بيروت دارالثقافة-

٢-الندوي، عبد الحليم، عربي ادب كي تاريخ، نيو دلهي، ترقى اردو، ١٩٨٩م.

٣- الأزهري، مقتدى حسن، عربي ادب كي تاريخ، نيو دلهي، ترقي اردو بيورو، 1989م.

٤. شمس كمال أنجم، عربي كافني ارتقاء.

٥. شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي.

- 6. (Philips K. Hithi. A History Of Arab world)
- 7. (Arabic Literature by ClemantHuart)

٨. عبدالله طاهر سورتي، تاريخ ادب عربي.

\*\*\*



# B. A. 2<sup>nd</sup> Year

### Arabic

Max Marks 100 = 25 +	Paper Title	B. A. II Year - Semester
75	History of Arabic Abbasid to Modern Period with	IV
	Prose and Poetry II	Lectures- 90
Paper code ARB-401 A360401T		Diploma Course
Credit - 6		

There will be two parts in the IV Semester of B. A. II Year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva - voce of 25 = (15 + 10) marks based on internal viva - voce Assignment presented by student in concerning Teaching department - Both The Part of Paper Compulsory -

Unit	Course Title	No. of lectures
1	١. الأحوال السياسية والاجتماعية والثقافية في العهد العباسي.	
	٢. النثر العربي في العهد العباسي أنواع ومميزاته.	15
	٣.الشعر في العصر العباسي ومميزاته.	15
	٤. بيت الحكمة.	2
	1. الأحوال السياسية والاجتماعية والثقافية في العصر الحديث.	15
II	٢.النثر العربي في العصر الحديث أنواع ومميزاته.	10
	٣.الشعر العربي في العصر الحديث أنواع ومميزاته.	
III	1 .النثر الحديث اتجاهات ومدارس.	
	2. مفهوم المسرحية والرواية في العصر الحديث.	15
	3. الأدب المهجر.	

IV	Prose Text - Translation and Explanation in Urdu or English. البعوض والانسان، الشعرة البيضاء، الأيام (٢)، الرحلات إلى الآستانة، في مدينة الأموات.	15
V	Poetry Text - Translation and Explanation in Urdu or English.  قال السموئل بن عاديا، قال عبدالشارق الجهني، قال يمدح النبي، كلام الليل يمحوه النهار، وله في صروف الدهر وكأس المنون، في رثاء نفسي	15
VI	Life, Work and Period of The Writer and Poets.  Gist Writing of The Lesson and Poems.	15

### Course outcome:

Elementary knowledge of History of Arabic Literature Abbasid and Modern Period. Special attention Prose – Poems Writers.

### Text Book:

١. نخبة الأدب، على غراه، قسم اللغة العربية، جامعة على غراه الإسلامية، ٢٠١٦م.

### Reference Book:

١- احمد حسن الزيات ، تاريخ الادب العربي، بيروت دارالثقافة-

٢-الندوي، عبد الحليم، عربي ادب كي تاريخ، نيو دلهي، ترقى اردو، ١٩٨٩م.

٣- الأزهري، مقتدى حسن، عربي ادب كي تاريخ، نيو دلهي، ترقي اردو بيورو، 1989م.

٤. شمس كمال أمجم، عربي كافني ارتقاء.

٥. شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي.

- 6. (Philips K. Hithi. A History Of Arab world)
- 7. (Arabic Literature by ClemantHuart)

٨. عبدالله طاهر سورتي، تاريخادب عربي.

\*\*\*



# B. A. 2<sup>nd</sup> Year

# **ARABIC**

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	B. A. II Year Semester IV
	Research Project	
Paper code		
ARB-402		Diploma Course
A360402P		
Credit 3		

### Detail:

This course shall include one long research project in Arabic which will contain minimum 20 pages and maximum 40 pages in topics given by department. Students will be do this work under the supervision of Teachers. Teacher shall explain basic Principles and rules of the research project writing in class lectures. Viva will be conducted at department to Examine ability and performance.

Method of Examination = Dissertation (Marks 75)

Viva – voce (Marks 25)



# B. A. 3<sup>rd</sup> Year

# **ARABIC**

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	B. A. III Year Semester V
	Translation and	
Paper code	Interpretation Arabic	
ARB-501	English Urdu Arabic -	Lectures- 60
A360501T	Introduction to Computer	
	And	
Credit - 5	Computer Application	Degree Course

There will be two parts in the V Semester of B. A. III Year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva - voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva - voce / Assignment presented by student in concerning Teaching department - Both The Part of Paper Compulsory -

Unit	Course Title	No. of Lecture
1	Translation  Arabic to English or Urdu	12
II	Translation English or Urdu to Arabic	12
Ш	Translate =  News Head Lines - Commercial Adds  and  Letter Application - Writing	12
IV	Computer Fundamental and Computer Application	12
V	In Page Arabic, Urdu Editor Introduction of Internet and its Application / Services	12

# Course outcome:

Practice of Writing Letter, Application Writing in Arabic, English

MA

Practice Computer Knowledge and Technologies =

# References Book:

•

١. الندوي، محمد رابع، معلم الإنشاء، الجزء الثالث، لكناؤ، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.

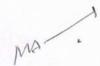
٢. خان، حبيب الله، دروس في الترجمة الصحفية، نيودلهي، دار سلمان.

٣. مرزا، محمود حافظ عبد الرب، (let us speak colloquial Arabic)، أكاديميك إيكسيلينس، نيودلهي.

٤. مرزا، محمود حافظ عبد الرب، (Common Idioms and Phrases – Arabic - English)، روز وردس. نيودلهي.

- ٥. فاينان، رفيع العماء، (The Essential Arabic).
- ٦. سيد إحسان الرحمن، (I can also speak Arabic).
- ۷. سينها، بي. کيه، (Computer Fundamental)، نيو دلهي، بي بي بي بيليکيشن.
  - ماکهی فیجای، (Working with UNIX)، نیودلهی، بی بی بی ببلیکیشن.
    - ٩. كمييوٹرماسٹر گائيڈ، جواداحد، كتاب والا، د ہلى،٢٠٠٩.
    - ١٠. ايجو كيشنل ابتدائي كمپيوٹر ٹريننگ كورس، نعيم احمد.

\*\*\*



# B. A. 3<sup>rd</sup> Year

# **ARABIC**

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	B. A. III Year Semester V
	Brief study about the	
Paper code	writers	Lectures-60
ARB-502	and	
A360502T	Poets - Orator	
Credit 5		Degree Course

There will be two parts in the V Semester of B. A. III year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva - voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva - voce / Assignment presented by student in concerning Teaching department - Both The Part of Paper Compulsory -

Unit	Course Title	No. of Lecture
1	Study  1. امرؤ القيس، ٢. عمرو بن كلثوم، ٣. زهير بن أبي سلمى، ٤. لبيد بن ربيعة.	
11	Study about the orator	12
	<ol> <li>قس بن ساعدة الإيادي، ٢. أبو بكر رضي الله عنه، ٣. علي رضي الله عنه، ٤. الحجاج بن يوسف الثقفي.</li> </ol>	12
III	Study الأخطل، ٣. الفرزدق، ٤. جرير، ٥. عبد الحميد بن يحيى، ٦. سحبان بن وائل. ١. الخنساء، ٢. الأخطل، ٣. الفرزدق، ٤. جرير، ٥. عبد الحميد بن يحيى، ١٠ سحبان بن وائل.	12
IV	Study . 1 . عبد الله بن المقفع، ٢. الجاحظ، ٣. بديع الزمان الهمداني، ٤. أبو تمام.	12

12 أمير الشعراء شوقي، ٢. حافظ إبراهيم، ٣. محمود سامي البارودي، ٤. العقاد، ٥. أحمد أمين، ٦. طه حسين.

### Course outcome:

Brief study about the writers, poets and orator

And

Knowledge about their contribution to the Arabic Literature

# References Book

- ١- الزيات احمد حسن ، تاريخ الادب العربي، بيروت، دار الثقافة.
- ٢. عبد الحليم الندوي، عربي ادب كي تاريخ، نيودلهي، ترقى اردو بيورو، ١٩٨٩م.
- ٣. الأزهري، مقتدى حسن، عربي ادب كي تاريخ، بنارس، دار الترجمة والتأليف، ١٥٠ ٢٠م.
  - ٤. أنجم، شمس كمال، عربى نثر كا فنى ارتقاء، شوقى ضيف.
    - ٥. شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي.
    - ٦. عبد الله طاهر سورتى، تاريخ ادب عربى (ترجمة أردوية).
      - .(Philips. K. Hitli A History of Arab World) .V
        - .(Clement Huart Arabic Literature) . A

\*\*\*

# B. A. 3<sup>rd</sup> Year

# **ARABIC**

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	B. A. III Year Semester VI
	Translation and	
Paper code	Interpretation Arabic	Lectures/Practical - 60
ARB-601 A360601T	English Urdu Arabic And Translation from Arabic	Degree Course
Credit 5	Book News Paper magazines audio and video shall be read	

There will be two parts in the VI Semester of B. A. III year comprising of a descriptive paper of 75 marks and internal assessment including viva - voce 25 (15 + 10) marks based on internal viva - voce / Assignment presented by student in concerning Teaching department - Both The Part of Paper Compulsory -

Unit	Course Title	No. of
		Lecture
1	Translation =	12
	Arabic to English or Urdu	
II	Translation =	12
	English or Urdu to Arabic	
III	Translation =	
	في هذه الوحدة تدرس الأخبار نحو العناوين التالية باللغة العربية والإنجليزية:	12
	١. العناوين الصحفية (Journalistic).	
	٢. الإعلانات التجارية (Commercial Adds).	

	Translation =
12	في هذه الوحدة تدرس الأخبار نحو العناوين التالية باللغة العربية والإنجليزية:
	۱. الأخبار السياسية (Political News)
	٢. الأخبار الاقتصادية (Economic News).
	Translation =
12	في هذه الوحدة تدرس الأخبار نحو العناوين التالية باللغة العربية والإنجليزية:
	١. الأخبار العالمية (World News)
	٢. الأخبار الرياضية (Sport News).

### Course outcome:

Practice of Writing Essays, Articles Letters in Arabic

Student will be Trained in the Translation Arabic English Arabic and varied subjects

### References Book:

- ١. الندوي، محمد رابع، معلم الإنشاء، الجزء الثالث، لكناؤ، مؤسسة الصحافة والنشر، ندوة العلماء.
  - ٢. خان، حبيب الله، دروس في الترجمة الصحفية، نيودلهي، دار سلمان، ١٣٠٢م.
- ۳. مرزا، محمود حافظ عبد الرب، (let us speak colloquial Arabic)، أكاديميك إيكسيلينس،
   نيودلهي.
- ٤. مرزا، محمود حافظ عبد الرب، (Common Idioms and Phrases Arabic English)، روز وردس. نيودلهي.
  - ٥. فاينان، رفيع العماء، (The Essential Arabic).
  - ٦. سيد إحسان الرحمن، (I can also speak Arabic).
  - ٧. سيد إحسان الرحمن، (A Dictionary of Abbreviations English Arabic).
    - ۸. منظور أحمد خان (NahwalInshaWatTarjuma).

# B. A. 3rd Year

# **ARABIC**

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	B. A. III Year Semester VI
	Dr.Abbas Mahmood Al	
Paper code	Aqqad	Lecture-60
ARB-602		
A360602T		Degree Course
Credit 5		

Unit	Course Title	No. of Lecture
Î	Abbas Mahmood Al Aqqad: Life and work.	12
II	Contribution in Arabic Literature.	12
III	Abbas Mahmood Al Aqqad as a biographer.	12
IV	Contribution in Arabic Journalism.	12
٧	Contribution in Arabic criticism.	12

### Recommended Books:

١. الأدب العربي المعاصر، شوقي ضيف.

٢. الجامع في تاريخ الأدب العربي، حنا فاخوري.

٣. في الأدب الحديث، عمر الدسوقي.

MA-1

- ٤. تاريخ ادب عربي، عبد الرحمن طاهر سورتي.
  - ٥. جديد عربي ادب، شمش كمال أنجم.
- ٦. زعماء الأصلاح في العصر الحديث، أحمد أمين.
- ٧. عباس محمود العقاد بحيثيت سوانح نكار، دكتور محي الدين آزاد ألإصلاحي.

\*\*\*

# B. A. 3<sup>rd</sup> Year

# **ARABIC**

Max Marks 100 = 25 +	Paper Title	B. A. III Year
75		Semester VI
	Dr. Taha Hussein	
Paper code		Lecture-60
ARB-602		
A360602T		Degree Course
Credit 5		

Unit	Course	Title	No. of
			Lecture
1	Taha Hussein: Life and work.		12
II	Contribution in Arabic Literature.		12
III	Taha Hussein: Historian and autobiog	rapher.	12
IV	Contribution in Arabic Journalism.		12
٧	Contribution in Arabic criticism.		
			12

### Recommended Books:

- ١. الأدب العربي المعاصر، شوقي ضيف.
- ٢. الجامع في تاريخ الأدب العربي، حنا فاخوري.
  - ٣. في الأدب الحديث، عمر الدسوقي.

- ٤. تاريخ ادب عربي، عبد الرحمن طاهر سورتي.
  - ٥. جديد عربي ادب، شمش كمال أنجم.
- ٦. زعماء الأصلاح في العصر الحديث، أحمد أمين.
- ٧. طه حسين اور سيرت رسول، دكتور محي الدين آزاد ألإصلاحي.

\*\*\*

ma!

# 4 Years U.G (Hons)/ 4 years U. G. Hons. with Research/ P.G. 1st Year

### Note:

- Students who secured above 75% in UG Three years programme will be eligible for UG Hons with research.
- UG Hons with Research shall include one long research project in Arabic which will contain
  minimum 100 pages and maximum 150 pages in topics given by the department. Students will
  do this work under the supervision of Teachers. Teacher shall explain basic Principles and rules
  of the research project writing in class lectures. Viva will be conducted at department to Examine
  ability and performance.
- Method of Examination =

Research Project (Marks 100)

MA.

# 4 Years U.G. (Hons) / 4 years UG Hons. with research / P. G. 1st Year Programme ARABIC

# SEMESTER - 7th PAPER STRUCTURE

LECTURES	PAPERS	COURSE TITLE	COURSE TYPE	COURSE CODE	CREDITS
60	1	Classical Arabic Prose	Core Compulsory	A360701 T	4
60	2	Classical Arabic Poetry	Core Compulsory	A360702 T	4
60	3	Brief History of Arabic Literature from Pre Islamic Period to Abbasid Period	Core Compulsory	A360703 T	4
60	4	Translation and Composition	Core Compulsory	A360704 T	4
60	5	1. Allama Shibli Nomani	Elective	A360705 T	4
60	6	2. Allama Hamiduddin Farahi	(Anyone)	A360706 T	4

### SEMESTER - 8th PAPER STRUCTURE

LECTURES	PAPERS	COURSE TITLE	COURSE TYPE	COURSE CODE	CREDITS
60	1	Indo Arabic Literature Prose and Poetry	Core Compulsory	A360801 T	4
60	2	Translation and Composition	Core Compulsory	A360802 T	4
60	3	History of Indo-Arabic literature and relation	Core Compulsory	A360803 T	4
60	4	History of Arabic literature in Spain	Core Compulsory	A360804 T	4
60	1.Shaikh Abul Hasan Ali Nadwi		A360805 T	4	
60	6	2.Shaikh Mohammad Rabe Al Hasani Al Nadwi	Elective (Anyone)	A360806 T	4

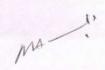
MA 1.

# 4 Years U.G (Hons)/ 4 years UG Hons. with research/ M. A. Previous

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	4 Years UG Hons/ 4 years UG Hons with research / M.A. Arabic Previous	Semester-7
Subject	Arabic	
Course Code-	A36070IT	
Title of Paper	Classical Arabic Prose	
Credit Course	4	
M.M.	25+75=	100
Total Classes	60	Core
Course objective and outcomes	To make the students aware of the classical prose styles and the language used in the concerned period.	

Unit	Course Title	Lecture
i	القرآن الكريم	۱۲ الآيات:
	محمد صلى الله عليه وسلم	جوامع الكلم:
	: زياد بن أبيه	خطبة زياد بن أبيه:
	أبو بكر الصديق رضي الله عنه	شقاوة الملوك:
ii	لك: كعب بن مالك	ابتلاء كعب بن مال
	الجاحظ	البخيل والحكيم:
	عبد الحميد بن يحيى	وصف الصيد:
	: بديع الزمان الهمداني	المقامات المضرية
iii	ابن القيم	1٢ مهر المحبة والجنة:
	صاحب بن عباد	البحر:
	<ul> <li>من الأدب الكبير لابن المقفع</li> </ul>	في فضل الأقدمين



	عتاب وتأنيب: القاضي الفاضل	
iv	A Brief Study:	14
	١. علي بن أبي طالب	
	٢. ألف ليلة وليلة	
	٣. الجامع الصحيح البخاري	
	٤. سحبان بن وائل	
V	Summary of the prescribed texts in Arabic, Urdu and English.     Note of life sketch, works period and writing style of prescribed writers.	14

### **Books Prescribed:**

١. مختارات من الأدب العربي، الجزء الأول والثاني: أبو الحسن على الندوي

### **Books Recommended:**

١. تاريخ الأدب العربي: أحمد حسن زيات.

٢. تاريخ الأدب العربي: شوقي ضيف.

٣. تاريخ آداب اللغة العربية: عمر فروخ

٤. تاريخ آداب اللغة العربية: جرجي زيدان.

٥. في تاريخ الأدب الجاهلي: علي جندي

٦. تارتُ اوب عربي: دكتور / طفيل أحمد مدني

٧. تاريخُ اوب عربي: مقتدى حسن أزهري

٨. عربي الدرخ الجزء الأول والثاني: بروفيسور/ عبد الحليم الندوي

m).

# 4 Years U.G (Hons)/ 4 years UG Hons. with research/ M. A. Previous

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	4 Years U.G Hons/ 4 years UG Hons with research / M.A. Arabic Previous	Semester- 7
Subject	Arabic	
Course Code-	A360702T	
Title of Paper	Classical Arabic poetry	
Credit of Course	٤	THE STATE
M.M	25+75=	100
Total Classes	٦.	Core
Course objective and outcomes	To make the student acquainted with the styles, language and topics of the classical Poetry at that period.	

Unit	Course Title	Lecture
i	قال جعفر بن علبة الحارث: ألهفي سجل حين أحلبت	14
	قال ربيعة بن مقروح الضبي: ولقد شهدت الخيل يوم طرادها	F 1
	معلقة امرئ القيس: ٢٠ شعراً.	
	معلقة زهير بن أبي سلمى: ٢٠ شعراً.	
ii	حسان بن ثابت: وقال يذكر الهجرة ويمدح المصطفى صلى الله عليه وسلم	14
	الخنساء: قالت الخنساء ترثي صخراً	
	قال الفرزدق يمدح الحجاج: عفوك يا ابن يوسف	
	أبو العتاهية: يهدد الإنسان بالموت.	
iii	المتنبي: عذل العواذل حول قلب التائه	17
	المتنبي: يا أخت خير أخ يابنت خير أب	
	أبو تمام: سلام الله عدة رحل جنت	
	جرير: قال جرير يمدح الحجاج	

ma .

iv	A Brief Study:	14
	۱. بشار بن برد	
	۲. أبو نواس	
	٣. أبو العلاء المعري	
	٤. ابن الرومي	
V	Summary of the prescribed tests in Arabic, Urdu and English.	17
	2. Note of life sketch, work, period, writing style of prescribed poets and their critical appreciation in Arabic.	

ms-1

**Books Prescribed:** 

١. ديوان الحماسة: لأبي تمام

٢. المعلقات السبع.

٣. نخبة الأدب: جامعة على غراه الإسلامية

Recommended Book:

١. تاريخ الأدب العربي: أحمد حسن زيات.

٢. تاريخ الأدب العربي: شوقي ضيف.

٣. تاريخ آداب اللغة العربية: عمر فروخ

٤. تاريخ آداب اللغة العربية: جرجي زيدان.

٥. في تاريخ الأدب الجاهلي: علي جندي

٦. علوم وفنون عبد عباى مين بروفيسور رضوان علوي

٧. تاريخ اوب عربي: دكتور / طفيل أحمد مدني

٨. تاريخُ اوب عربي: مقتدى حسن أزهري

٩. عربي ادب كى تاريخ، الجزء الأول والثاني: بروفيسور / عبد الحليم الندوي

A Literary History of Arab, by Nicholsan . 1 •

Arabic Literature, by Haurt . \ \

m.

# 4 Years U.G (Hons)/ 4 years UG Hons. with research/ M. A. Previous

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	4 Years U.G Hons/ 4 years UG Hons with research / M.A. Arabic Previous	Semester-7
Subject	Arabic	
Course Code-	A360703T	
Title of Paper	Brief History of Arabic Literature from Pre- Islamic Period to Abbasid Period	
Credit Course	٤	
M:M	25+75 =	100
Total Classes	7.	Core
Course objective and outcomes	To make students aware of Literary History of Arabic Literature, and Thechanges & development that took place over various stages.	

Unit	Course Title	Lecture
i	١. اللغة العربية نشأتها وتطورها.	17
	٢. الأحوال السياسية والاجتماعية والثقافية في العهد الجاهلي.	
	٣. النثر العربي في العهد الجاهلي: أنواعه ومميزاته.	
	٤. الشعر في العصر الجاهلي: مميزاته وأعلامه.	
ii	١. القرآن الكريم نزوله وتدوينه (تأثير القرآن الكريم على الأدب العربي).	١٢
	٢. الحديث النبوى وقيمته الأدبية وأثره في اللغة العربية وأدبها.	
	٣. الخطابة في العهد الإسلامي ومميزاتها.	



	٤. الشعراء المخضرمون ومميزاتهم: حسان بن ثابت، الخنساء، الحطيثة، كعب بن زهير،	
	عبدالله بن مرة	
iii	١. الظروف السياسية والدينية في العهد الأموي	١٢
	٢. تطور اللغة العربية في العصر الأموي، الشعر العربي والخطابة والرسائل والتوصيفات	
	٣. العلوم في العهد الأموي.	
	٤. الشعر الأموي، أهم مواصفاته، الغزل العمري، والغزل العذري، والنقائض.	
iv	١. قيام الدولة العباسية	١٢
	٢. حركة النقل والترجمة إلى العربية.	
	٣. النثر الفني في هذا العصر وخصائصه وأعلامه، ابن المقفع، الجاحظ، ابن العميد،	
	الصاحب نب عباد، القاضي الفاضل.	
	٤. الشعر العباسي ميزاته وأعلامه، بشار بن برد، أبو نواس، أبو العتاهية، أبو تمام،	
	البحتري، المتنبي، المعري.	
v	١. الشعر ودولة العرب في الأندلس.	17
	٢. اللغة العربي في الأندلس.	
	٣. الشعر: شعر الطليعة، والموشحات، والأزجال، وأعلامها.	
	٤. النثر الأولى والعلمي، وأعلامها.	

Recommended Book:

أحمد حسن زيات.

تاريخ الأدب العربي:
 برائد المحمد المحم

شوقي ضيف.

٢. تاريخ الأدب العربي:

حنا الفاخوري

٣. تاريخ الأدب العربي:

مصطفى صادق الرافعي

٤. تاريخ آداب العرب:

محمد أحمد الحومي

٥. أدب السياسة في العصر الأموي:

أنيس المقدسي

٦. أمراء الشعر العربي في العصر العباسي:

دكتور/ طفيل أحمد مدني

٧. تاريخ اوب عربي:

عبد الله سورتي

٨. تاريخ ادب عربي:

شمس كمال أنجم

٩. عربي نثر كافني ارتقاء:

A history of Arab World, by Philip K Hiti . \.

A History of Arabic Literature, by K. A. Furiq . \\

Arabic Literature, Clement Hurt . \Y

History of Middle East, by Kirk . \"

m.

# 4 Years U.G (Hons)/ 4 years UG Hons. with research/ M. A. **Previous**

#### MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	4 Years UG Hons/ 4 years UG Hons with research / M.A. Arabic Previous	Semester-7
Subject	Arabic	
Course Code-	A360704T	
Title of Paper	Translation and Composition	
Credit Course	4	
M.M	25+75=	100
Total Classes	60	Core
Course objective and outcomes	To make students well acquainted with the art of Translation and language skills.	

Course Title	Lecture
Translation: Definitions, Principles and kind of translation.	12
Translation from Arabic into English (Focus on Social Passages)	12
Translation from English into Arabic (Focus on Social Passages)	12
Essay on Current Social Topics in Arabic	12
Book review writing in Arabic.	12
	Translation: Definitions, Principles and kind of translation.  Translation from Arabic into English (Focus on Social Passages)  Translation from English into Arabic (Focus on Social Passages)  Essay on Current Social Topics in Arabic

#### Recommended Book:

١. معلم الإنشاء، الجزء الأول والثاني:

عبد الماجد الندوي معين الدين الأعظمي

٢. نحو الإنشاء والترجمة:

- Teach yourself Arabic, By S. A. Rahman . \*
- Let us speak Colloquial Arabic, By Dr. Mahmood Hafiz Abdul Rub Mirza . §
  - Arabic for Beginners, Syed Ali .º

ma.

# 4 Years UG (Hons)/ 4 years UG Hons. with research/ M. A. Previous

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	Semester 7 <sup>th</sup>
	Allama Shibli Nomani	
Paper code		Lecture-60
ARB-705		
A360705T		
Credit 4		

Unit	Course Title	No. of
		Lecture
I	Allama Shibli Nomani: Life and works	12
II	Contribution to the Arabic Literature.	12
III	Allama Shibli Nomani as a Historian	12
IV	Allama Shibli Nomani as a biographer	12
V	Contribution to the Arabic criticism.	12

#### Recommended Books:

محمد أكرم الندوي	<ol> <li>شبلي النعماني علامة الهند الأديب والمؤرخ الناقد الأريب</li> </ol>
مسعود عالم الندوي	٢. العلامة شبلي النعماني، مؤسس النهضة الفكرية في الهند
د. محمود حافظ عبد الرب مرزا	٣. الشيخ شبلي النعماني، حياته وأفكاره
د. عظمت الله الندوي	<ol> <li>الشيخ شبلي النعماني وإسهاماته في ترويج اللغة العربية وثقافتها</li> </ol>
سيد سليمان ندوى	5. حیات شبلی
كليم صفات اصلاحى	6. عرفان شبلی
الياس اعظمى	7. آثار شبلی
	Shibli life and work, by Javed Ali Khan .8

٩. مجلة الهند، ٣: ١-٤-

mi

# 4 Years U.G (Hons)/ 4 years UG Hons. with research/ M. A. Previous

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	Semester 7 <sup>th</sup>
	Allama Hamiduddin	
Paper code	Farahi	Lecture-60
ARB-706		
A360706T		
Credit 4		

Unit	Course Title	No. of
		Lecture
I	Allama Farahi: Life and works.	12
II	Contribution to the Arabic Prose.	12
III	Contribution to the Arabic Poetry.	12
IV	Contribution to the Quranic Studies.	12
V	Contribution to the Arabic Grammar and Rhetoric	12

#### Recommended Books:

د. عبد الحميد الفراهي
 د. عمود حافظ عبد الرب مرزا
 اثنا عشر أديباً
 مطالعات فراي البوسعدا عظمى
 خاراي البوسعدا عظمى
 خارفراي المرشرف الدين اصلاى
 عبلة الهند: ٦: ١-٤.

Maulana Hamiduddin Farahi and his Thought, by S M Mukarram Jahan .7

MAIL.

# 4 Years U.G (Hons)/ 4 years UG Hons. with research/ M. A. Previous

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	4 Years UG Hons/ 4 years UG Hons with research / M.A. Arabic Previous	Semester-8 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A360801T	
Title of Paper	Indo Arabic literature Prose and Poetry	
Credit Course	4	
M.M	25+75=	100
Total Classes	60	Core
Course objective and outcomes	To mark the students aware of the Indo- Arabic literature and language, so they become acquainted with the different style of prose and poetry in this area.	

Course Title	Lecture
Translation and explanation of the following lessons in Arabic, Urdu or English:	12
١. الخطبة الأولى للمحرم : عبدالحق الفرنجي المحلي.	
٢. تأثير البيئة والصناعة في الأدب: محمد بن محمد الجونفوري	
١. المسلمون في الهند: السيد أبو الحسن على الندوي (دور المسلمين في حضارة	12
الهند).	
٢. سبحة المرجان في آثار هندوستان: غلام علي آزاد البلغرامي، ( First Chapter	
.(from first Vol.	
	Translation and explanation of the following lessons in Arabic, Urdu or English:  . الخطبة الأولى للمحرم : عبدالحق الفرنجي المحلي.  ٢. تأثير البيئة والصناعة في الأدب: محمد بن محمد الجونفوري  ١. المسلمون في الهند: السيد أبو الحسن علي الندوي (دور المسلمين في حضارة الهند).  First Chapter ) . سبحة المرجان في آثار هندوستان: غلام علي آزاد البلغرامي، (First Chapter ) . سبحة المرجان في آثار هندوستان: غلام علي آزاد البلغرامي، (First Chapter ) .

Iii	۱. ديوان عبد الحميد الفراهي: (Two Poems from the Biginning)	12
	٢. قصيدة فتنة الهند: الشيخ فضل الحق الخير آبادي	
Iv	١. أو ما ترى لما عدت عن طورها: أنور شاه الكشميري	12
	٢. ألا يا طالبي كنز الكمال: المفتي محمد عباس اللكنوي	
V	1.Summary of the prescribed passage from Text and poetry.      2.Life and literary achievements of the prescribed authors and poets.	12

#### **Books Prescribed:**

١. المسلمون في الهند: السيد أبو الحسن على الندوي

٢. نزهة الخواطر: عبد الحي الفرنغي محلي

٣. المختارات (الجزء الثاني): السيد أبو الحسن علي الندوي

٤. ديوان الحميد: العلامة حميد الدين الفراهي

٥. المنتخب من الشعر العربي: قسم اللغة العربية، علي غراه

٦. المنتخب من النثر العربية، علي غراه

٧. سبحة المرجان في آثار هندوستان: غلام علي آزاد البلغرامي

#### **Books Recommended:**

١. دور المسلمين في تحرير الهند الدكتور محمود حافظ عبدالرب مرزا

٢. نفحة من الأدب العربي في الهند البروفيسور/ شبير أحمد

٣. العرب والهند في الرسالة: القاضي أطهر المباركفوري

٤. فصول في التعريف بالهند العربية الإسلامية السيدعلى أشرف الجائسي.

NA .

الدكتورتاج الدين

٥. نشاة الصحافة وتطورها في الهند

٦. مساهمة الهند في النثر العربي خلال القرن العشرين الدكتورأشفاق أحمد

٧. الثقافة الإسلامية في الهند عبدالحي الحسني

٩. عربى زبان وادب كالرتقاء صدوستان يس البروفيسور/ شمس تبريز

٠١. مندوستان ميل عربى زبان ك ممتاز علاء البروفيسور/ محمد يونس البلغرامي

١١. عربي اوب عبد مغليه ين البروفيسور/ شمستبريز

۱۲- عرب مند تعلقات السيد سليان ندوى

The Contribution of India to Arabic Literature, By Zubaid Ahmad ١٣

# 4 Years U.G (Hons)/ 4 years UG Hons. with research/ M. A. Previous

## MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	4 Years UG Hons/ 4 years UG Hons with research / M.A. Arabic Previous	Semester-8 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A360802T	
Title of Paper	Translation and Composition	FEMALE.
Credit Course	4	
M.M	25+75=	100
Total Classes	60	Core
Course objective and outcomes	To mark the students qualified for discharging the responsibility of Translator and interpreter in various national and international companies easily.	

Unit	Course Title	Lecture
i	Political and Literary Terminologies from Arabic into English (Focused on Political Translation).	12
ii	Translation from Arabic into English (Focus on Political Translation)	12
iii	Translation from English into Arabic (Focus on Political Translation)	12

MA

iv	Essay in Arabic on Political Topics.	12
v	Different Kinds of Letters and application writings in Arabic.	12

#### **Recommended Books:**

صلاح حامد إسماعيل، النهضة المصرية للطباعة والنشر

أصول الترجمة العربية (النظرية والتطبيق):

والتوزيع، ٢٠٠٧م.

سيد احسان الرحمن.

٢. فن الترجمة:

بدر الزمان القاسمي الكيرانوي.

٣. عربي اردوا نگاش بول چال:

حبيب الله خان.

٤. دروس الترجمة الصحفية:

Common Idioms and Phrases, By Dr. Mahmood Mirza .5

M

# 4 Years U.G (Hons)/ 4 years UG Hons. with research/ M. A. Previous

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	4 Years UG Hons/ 4 years UG Hons with research / M.A. Arabic Previous	Semester-8 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A360803 T	
Title of Paper	History of Indo- Arabic literature and relation	
Credit Course	4	
M.M	25+75=	100
Total Classes	60	Core
Course objective and outcomes	To mark the student aware of the History of Indo- Arabic literature, the Changes and development that took place over various stage in that area.	

Unit	Course Title	Lecture
i	١. العلاقات العربية – الهندية التجارية والثقافية.	12
	٢. الأحوال السياسية والاجتماعية والأدبية في الهند.	
ii	1.Arabic language during sultanate period.	12
	2. Development of Arabic language during the Mughals in India up to	
	Aurangzeb.	
	3. Study of different sciences and literature.	111 15
iii	Prominent Arabic scholars of Hadith, Tafsir, Fiqah, prose and poetry.	12
iv	Development of Arabic literature in India later Mughal Period.	12
	2. A General survey of the Sciences developed under the Mughals.	
	2. A General survey of the Sciences developed under the Mughals.	

ma

v	1.Arabic literature during British period.	12
	2.Prominent Arabic poets and prose writers in India.	Bright Co.
	3. Arabic Journalism in India.	

#### **Books Recommended:**

١. اللغة العربية وآدابها في شبه القارة الهندية عبر القرون: رضوان أحمد الندوي.

٢. الثقافة الإسلامية في الهند: الحسني العلامة عبد الحي الحسني

٣. الإعلام بمن في تاريخ الهند من الإعلام: العلامة عبد الحي الحسني.

٤. العرب والهند في الرسالة: العرب والهند في الرسالة:

٥. نفحة من الأدب العربي في الهند البروفيسور/ شبير أحمد

٦. فصول في التعريف بالهند العربية الإسلامية سيد عليم أشرف الجائسي.

٧. نشأة الصحافة وتطورها في الهند: الدكتور/ تاج الدين.

٨. مساهمة الهند في النثر العربي خلال القرن العشرين الدكتور/ أشفاق أحمد.

m.

# 4 Years U.G (Hons)/ 4 years UG Hons. with research/ M. A. Previous

## MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	4 Years UG Hons/ 4 years UG Hons with research / M.A. Arabic Previous	Semester-8 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A360804 T	
Title of Paper	History of Arabic literature in Spain	
Credit Course	4	
M.M	25+75=	100
Total Classes	60	Core
Course objective and outcomes	To make the student aware of the History of Spain in Muslims period. They can have in depth knowledge of History of Spain and development in different field in Muslims period.	

Course Title	Lecture
1. Spain, Geography, Social condition, political system.	12
Establishment of Muslims Government, some important rules and their contribution.	12
Murabiteen and Muwahhedeen	12
Development of science, Medicine, Geography and Literature.	12
Development of Philosophy and Islamic sciences	12
	Spain, Geography, Social condition, political system.  Establishment of Muslims Government, some important rules and their contribution.  Murabiteen and Muwahhedeen  Development of science, Medicine, Geography and Literature.

#### Recommended Books:

ا. تاريخ آداب اللغة العربية جرجي زيدان
 ٢. تاريخ إسلام أحمد شاه نجيب آبادي
 ٣. تاريخ صقلية صقلية صباح الدين عبد الرحمن

History of Arabs by P. K. Hitti .5

ms

# 4 Years UG (Hons)/ 4 years UG Hons. with research/ M. A. Previous

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	Semester 8 <sup>th</sup>
	Shaikh Abul Hasan Ali	
Paper code	Nadwi	Lecture-60
ARB-805		
A360805T		
Credit 4		

Unit	Course Title	No. of
		Lecture
I	Abul Hasan Nadwi: Life and work.	12
II	Contribution to the Arabic Literature.	12
III	Abul Hasan Nadwi as a Biographer.	12
IV	Contribution to the Arabic Journalism.	12
V	Abul Hasan Nadwi as an Orator.	12

#### Recommended Books:

١. ابو الحسن علي الحسني الندوي، محمد اجتباء الندوي.

٢. سوانح مفكر اسلام (حضرت مولانا سيد أبو الحسن علي ندوي، بلال عبد الحي ندوي.

٣. تعمير حيات، مفكر اسلام نمبر بياد مولانا سيد أبو الحسن ندوي.

٤. مطالعه تصنيفات مولانا سيد ابو الحسن الندوي، بروفيسر محسن عثماني ندوي.

m.

# 4 Years UG (Hons)/ 4 years UG Hons. with research/ M. A. Previous

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	Semester 8 <sup>th</sup>
	Shaikh Mohammad Rabe	Lasters CO
Paper code	Al Hasani Al Nadwi	Lecture-60
ARB-806		
A360806T		
Credit 4		

Unit	Course Title	No. of
		Lecture
1	Mohammad Rabe Al Hasani: Life and work.	12
II	Contribution in Arabic Literature.	12
III	Mohammad Rabe Al Hasani: As a geographer.	12
IV	Contribution in Journalism.	12
٧	Contribution in Arabic Criticism.	12

#### Recommended Books:

د. محمود حافظ عبد الرب مرزا

١. اثنا عشر أديباً

٢. مجلة البعث الإسلامي، مجلد: ٦٩، رقم: ٨-٩-١، سبتمبر، أكتوبر، نوفمبر، ٢٠٢٣.

٣. جزيرة العرب، بقلم: سيد محمد رابع الحسيني الندوي.

٤. تعمير حيات، بياد مولاناسيد محمد رابع حسني ندوي

ms.

# M. A. Final Year Arabic 9th and 10th Semester Master Degree

# M.A. ARABIC SEMESTER – 9th PAPER STRUCTURE

LECTURES	PAPERS	COURSE TITLE	COURSE TYPE	COURSE CODE	CREDITS
60	1	History of modern Arabic Literature	Core Compulsory	A36090IT	4
60	2	Translation and Composition	Core Compulsory	A360902T	4
60	3	Modern Arabic Prose	Core Compulsory	A360903 T	4
60	4	Modern Arabic Poetry	Elective	A360904 T	4
60	5	Special Study of Ibn-e Khaldoon	(Any One)	A360905 T	4
		Research Project		A360906 P	4

#### M.A. ARABIC SEMESTER - 10th PAPER STRUCTURE

LECTURES	PAPERS	COURSE TITLE	COURSE TYPE	COURSE CODE	CREDITS
60	1	Advance Translation and Computer Skills	( ore ( omnulsory )		4
60	2	Mahjari Literature and Movements Group A Elective		A3601002T	4
60	3	Arabic Novel and Drama	(Any One)	A3601003T	4
60	4	Arabic Literary Criticism	pic Literary Criticism Group B		4
60	5	5 Arabic Linguistic Elective (Any One		A3601005T	4
60	6	Special Study of Abbas Mahmood Al Aqqad	Group C	A3601006T	4
60	7	Taha Hussein	Elective (Any One)	A3601007T	4
		Research Project/ Viva- voce	Compulsory	A3601008P	4

MAR

# M.A. Final Year

MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	M.A. Final Year	Semester-9 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A360901T	
Title of Paper	History of modern Arabic literature	
Credit Course	4	
M.M.	25+75=	100
Total Classes	60	Core Compulsory
Course objective and outcomes	To make the students know the characteristics of prose, poetry and history of this period and become aware of this literature school and movement of this period.	

Unit	Course Title:	Lecture
i	الحملة العربية الحديثة (حملة نابليون)	12
ii	الأحوال السياسية والاجتماعية والدينية في العصر الحديث.	12
iii	١. النثر والشعر في العصر الحديث، أنواعه ومميزاته	12
	٢. أهم أعلام النثر والشعر في العصر الحديث:	
	مصطفى لطفي المنفلوطي، طه حسين، عباس محمود العقاد، البارودي، حافظ	
	إبراهيم، أحمد شوقي، أحمد ذكي	
iv	التبادل الثقافي والتعليمي بين أوروبا ومصر (أنشطة الترجمة)	12
v	Cultural and educational exchange between Europe and Egypt translation activities.	12

**Books Recommended:** 

١. في الأدب الحديث

الفنون الأدبية وأعلامها في العربية الحديثة أنيس المقدسي

٣. أدبنا العربي في عصر الولاة محمد كامل

٤. الأدب العربي المعاصر شوقي ضيف

MAIN

أنور الجندي

٥. الأدب العربي الحديث

حافظ وهبة.

٦. جزيرة العرب في القرن العشرين

أحمد حسن الزيات

٧. تاريخ الأدب العربي

٨. جديد عربي اوب كار تقاوش مجرى اوباء كى خدمات الدكتور/ أشفاق أحد

الدكتور/ أبو عبيد

9. جديد عربي ادب اوراد بي تحريكات

ضياء الحسن الندوي

١٠. عربي اوب ويارغيريس

عبد الحليم الندوي

١١. عربي ادب كى تاريخ (جلدسوم وچيارم)

Modern Egypt by Lord Cromer . 17

Modern Arabic Literature By Jhon A Hagwood . 17

MA-

## MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	M.A (Final Year)	Semester-9 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A360902T	
Title of Paper	Translation and Composition	
Credit Course	4	
M.M	25+75=	100
Total Classes	60	Core Compulsory
Course objective and outcomes	To make the students able to translate various text from Arabic into English and Vice versa.	

Unit	Course Title:	Lecture
i	Technical and economical terminologies from English into Arabic and vice-versa.	12
ii	From Arabic to English	12
iii	From English to Arabic.	12
iv	Essay in Arabian literary Topics.	12
v	Deferent kind of Letters writing in Arabic	12

#### **Recommended Books:**

١. دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنجليزية، البروفيسور حبيب الله

٢. البلاغة وتطور التاريخ:

٣. معلم الإنشاء: عبد الماجد الندوي

٤. نحو الإنشاء والترجمة: منظور أحمد علي

٥. منهج الترجمة: معين الدين الأعظمي

٦. البلاغة تطور وتاريخ: علي الجارم والمصطفى

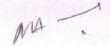
Common Idioms and Phrases by Dr. Mahmood Mirza . Y

mi

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	M.A (Final Year)	Semester-9 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A360903 T	
Course Title-	Modern Arabic Prose	
Credit	4	Property and
M.M	25+75=	100
Course Assessment	60	Core Compulsory
Course objective and outcomes	To make students aware of various literary s modern Arabic Prose	Schools and Trend in

Unit	Course Title:	Lecture
i	Translation and Expiation of the following Chapter and Lesson in Arabic, Urdu and English.  ۱ الأيام، الباب الأول – الباب الخامس، طه حسين	12
	<ul> <li>۱۰ الایام، الباب الاول - الباب الحامس، طه حسین</li> <li>۲. طفلان: جبران خلیل جبران</li> </ul>	
	٣. العقيدة والحياة سيد قطب	
	٤. عبودية المرأة قاسم أمين	
	١. المدينة العربية: مصطفى لطفى المنفلوطي	12
ii	٢. في القطار محمود تيمور	12
	٣. الأدب الشعبي سلامة موسى	
	٤. جيلنا وجيلكم أحمد أمين.	
	١. وحي الهجرة: مصطفى صادق الرافعي	
iii	٢. تحية الأندلس: الأستاذ كرد علي	12
	٣. عبقرية الصديق: (نموذجات): عباس محمود العقاد	
	٤. عالم: علي الطنطاوي	



		ر المولد حسن الزيات	5.00
iv		ِف كيف يموت توفيق حكيم	12 ۲. عر
		ور الأدب ميخائيل نعيمة	۳. محو
		م مولديجبران خليل جبران	٤. يو،
	1.	Summary of the prescribedlessoned in Arabic, Urdu or	English
V	2.	Note of life and literary achievements of the prescribed	authors.

#### Prescribed books:

الأيام: طه حسين
 المختارات (الجزء الثاني): أبو الحسن على الندوي
 نخبة الأدب: قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة على غراه
 المنتخب من النثر العربي: على غراه.

#### Recommended books:

١. المنتخب من النثر العربي	علي غراه
٢. الأدب العربي المعاصر	شوقى ضيف
٣. الجامع في تاريخ الأدب العربي	حنا الفاخوري
٤. تاريخ الأدب العربي	عمر فروخ
٥. في الأدب الحديث	عمر الدسوقي
٦. تاريخاوب عربي	عبد الرحمن طاهر <mark>سورت</mark> ى
٧. جديد عربي ادب	الدكتور/ شمس كمال انجم

MA.

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	M.A Final Year	Semester-9 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A360904 T	
Title of Paper	Modern Arabic Poetry	
Credit Course	4	
M.M	25+75=	100
Total Classes	60	Elective
Course objective and outcomes	to make students acquainted with modern trend in Arabic and poetry writing and its salient features.	

Unit	Cours	e Title	Lecture
i	Translation and explanation in Arabic, Urdu and English:	of the following poetry lesson	- 12
	عبد الرحمن البدوي	الشهداء	
	عبدالرحمان البدوي	تحية العلم	
	أحمد شوقي	منظر الشروق والغروب	
		إلى أبناء المدارس معروف الرصافي	
ii	أبو القاسم الشابي	شكوى اليتيم	12
	خليل مطران	العصفور	
	حافظ إبراهيم	في شكوى الزمان	He.
iii	إبراهيمناجي	القديم والجديد	12
		نازك الملائكة	
	إبراهيم عبد القادر المازني	في رثاء نفسي	
iv	إلياس أبو شبكة	رقاد القلم	
	علي محمود طه	أغنية ريفية	

Ma.

v	Summary of the Prescribed Poetry in Arabic Urdu or English.	12
	2. Note on Life and Literary Achievement of the	
	Prescribed Poets.	

#### Prescribed books:

١. نخبة الأدب علي غراه
 ٢. المنتخب من الشعر العربي علي غراه

#### Recommended Books:

محمد مصطفى بدوي ١. المختارات في الشعر العربي الحديث أحمد قبش ٢. الشعر العربي الجديد الدكتور أيوب تاج الدين ٣. الشعر و الشعراء في العصر الحديث شوقى ضيف ٤. تاريخ الأدب المعاصر أحمد حسن الزيات ٥. تاريخ الأدب العربي ٦. تاريخ اوب عربي عبد الرحمان طاهر سورتى دكتور/ شمس كمال أنجم ۷. جدید عربی ادب أحمد شوقى ضيف ٨. المختارات من الشعر العربي أحمد شوقى ضيف ٩. الشعر العربي المعاصر

M

## MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	M.A. Final Year	Semester-9 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A360905 T	
Title of paper	Special Study of Ibn- e-Khaldoon	
Credit Course	4	
M.M.	25+75=	100
Total Classes	60	Elective
Course objective and outcomes	To make students aware of Ibn-e-khuldoon's life, characters and thoughts.	

Unit	Course Title	Lecture
i	١. آراء في التعليم: ابن خلدون	12
	Translation into Urdu, English Explanation in Arabic and critical notes	
ii	Ancestors of Ibn-E- khaldoon: theirpoliticalactivities	12
iii	Literary contribution of Ibn- e-khaldoon's contemporaries, literary scenarios of Egypt and north Africa.	12
iv	Ibn-e-khaldoon's early life	12
V	Ibn-e-khaldoon's socio-political activities	12

#### **Books Recommended:**

مقدمة ابن خلدون
 بن خلدون حياته وتراثه الفكري
 بن خلدون حياته وتراثه الفكري
 دراسات عن مقدمة ابن خلدون
 السيد ابو خلدون ساطع المصرى
 ابن خلدون مقدمة (ترجمة)
 بن خلدون مقدمة (ترجمة)

ma!

أحمد نسيم صديقى

٥. ابن خلدون اورامير تيمور
 ٢. ابن خلدون ايك تعروفي خاكه:

Charles Massawi: An Arab Phiosophy of History . Y

F. Rosenthal, Muqaddimah (Translation) . A

m

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	Semester 9 <sup>th</sup>
	Research Project	
Paper code		
A360906P		
Credit 4		

#### Detail:

This course shall include one long research project in Arabic which will contain minimum 100 pages and maximum 150 pages in topics given by department. Students will be do this work under the supervision of Teachers. Teacher shall explain basic Principles and rules of the research project writing in class lectures. Viva will be conducted at department to Examine ability and performance.

Method of Examination = Research Project (Marks 100)

mo!

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	M.A. Final Year	Semester-10 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A3601001T	
Title of Paper	Advanced Translation and Computer Skills	
Credit of Course	4	
M.M	25+75=	100
Total Classes	60	Core Compulsory
Course objective and outcomes	Since Translation and computer skill are very important component of our life so, the students should have knowledge of upgrade skills of Translation and computer.	

Unit	Course Title	Lecture
i	Translation of Passage from Urdu, English newspaper into Arabic.      Translation of Passage from Arabic.	12
	<ul><li>2. Translation of Passage from Arabic newspaper and Magazine into Urdu and English</li><li>3. English into Arabic editorial and short Articles.</li></ul>	
ii	<ol> <li>Essay on current topics in Arabic</li> <li>Book review writing in Arabic.</li> <li>Different kind of letters writing in Arabic</li> </ol>	12
iii	<ol> <li>Translation of Medical and Financial Terminologies.</li> <li>Science and sports.</li> <li>Summary of writing in Arabic</li> </ol>	12
iv	<ul> <li>Translation:</li> <li>العناوين الصحيفية</li> <li>الإعلانات التجارية</li> <li>الأخبار العالمية</li> </ul>	12
v	<ol> <li>Computer Fundamental and computer application</li> <li>M.S. word file: Typing Arabic, English and Urdu,</li> <li>Practice of internet and its application services.</li> </ol>	12

may

#### **Books Recommended:**

١. دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنجليزية، البروفيسور/ حبيب الله خان.

٢. البلاغة وتطور التاريخ: شوقي ضيف.

٣. معلم الإنشاء: عبد الماجد الندوي.

٤. نحو الإنشاء والترجمة: منظور أحمد على.

٥. منهج الترجمة: معين الدين الأعظمي

٦. البلاغة تطور وتاريح: على الجارم، والمصطفى.

٧. كېيوٹرماسر گائيد، جواد احمد.

٨. ايجوكيشنل ابتدائي كمبيو رُرْيننگ كورس، نعيم أحمد

Common Idioms and Phrases, by Mahmood Mirza .9

I can also speak Arabic, by S. A. Rahman . 1 .

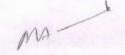
Computer Fundamental, by Sinha, B. K. . 11

Mais

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	M.A. Final Year	Semester-10 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A3601002 T	
Title of Paper	Mahjari Literature and Movements	
Credit of Course	4	
M.M	25+75=	100
Total Classes	60	Group A
Course objective and outcomes	To make students acquainted with Mahjari literature and history in order to make them aware of the Mahjari literature and civilization and its influence on Arabic literature.	

Unit	Course Title	Lecture
i	١. مفهوم الأدب المهجري.	12
	٢. نشأة الأدب المهجري	
	٣. دواعي الهجرة.	
ii	١. الأدب المهجري الشمالي والجنوبي	12
	٢. الأحوال السياسية والاجتماعية والدينية في المهجر	
	٣. النثر والشعر الحر في المهجر	
iii	١. تطور المقالة والصحافة والقصة والرواية في المهجر.	12
	٢. أهم أعلام الأدباء والشعراء، خليل مطران، ميخائيل نعيمة، إيليا أبو ماضي،	
	رشيد أيوب.	
	٣. النقد والنزعة المختلفة.	
iv	Movements and Literary Associations: Rabita-e qalamia and Usba-e-Andlusia etc.	12
v	Other Mahjari writers and poets with their contribution to Arabic literature.  Ilyas Farhat, Shukrullah Al-jur.	12



#### **Books Recommended:**

عمر الدسوقي.

أنيس المقدسي

محمد كامل

شوقى ضيف

أنور الجندي

حافظ وهبة

أحمد حسن الزيات

الدكتور/ أشفاق أحمد

الدكتور/ أبو عبيد

ضياء الحسن الندوي

البروفيسور/ عبد الحليم الندوي

عبد الكريم أشتر

كهال نشأة

عبد المنعم الخفاجي

١. في الأدب الحديث:

2. الفنون الأدبية أعلامها في العربية الحديثة:

٣. أدبنا العربي في عصر الولاة:

٤. الأدب العربي المعاصر:

٥. الأدب العربي الحديث:

٦. جزيرة العرب في القرن العشرين:

٧. تاريخ الأدب العربي:

٨. جديد عربي ادب ك ارتقاء مين مجرى ادباء كى خدمات:

٩. جديد عربي ادب اور ادبي تحريكات:

١٠. عربي ادب ديار غير ميس

١١. عربي ادب كى تاريخ (جلدسوم وچھارم)

١٢. النثر المهجري:

١٣. شعر المهجر:

١٤ قصة الأدب المهجري:

Modern Egypt, by Lord Cormer : 10

Modern Arabic Literature, by Jhon A. Hagwood . 17

mi

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	M.A.Final Year	Semester-10 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A3601003T	
Title of Paper	Arabic Novel and Drama	
Credit of Course	4	
M.M	25+75=	100
Total Classes	60	Group A
Course objective and outcomes	Since novel and drama is a very important part of literature The objective of this course is to make student aware of the Development of Arabic Novel and Drama. It will help them to know about some of the important Arabic Novelists and dramatists.	

Unit	Course Title:	Lecture
i	Novel and Drama	12
ii	Novel: Definition and kinds of novel	12
iii	Drama: historical Background and Development.	12
iv	Important playwriters and Novelists: Yaqub Sannu, Mohd Taimur, Taufeeq Al HaKeem.	12
v	Salim Naqqash, Haikal, Yahya Haqi, Najeeb Mahfooz.	12

## **Books Recommended:**

١. القصة في الأدب العربي الحديث، يوسف أنجم.

٢. المسرحية في الأدب العربي الحديث، يوسف نجم

٣. محاضرات عن القصة في لبنان، الدكتور/ سهيل إدريس.

MA

٤. محاضرات عن القصة في سوريا، شاكر مصطفى

٥. المسرحية نشأتها وتطورها، عمر دسوقي.

٦. الفن ومذاهبه، الدكتور/ شوقي ضيف.

٧. تطور الأدب الحديث في مصر، حسين هيكل

٨. عربي اوب كے جديور جانات مصريس، الدكتور/ مشير حسين صديقي.

ma-

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	M.A (Final Year)	Semester-10 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A3601004T	
Course Title-	Arabic Literary Criticism	
Credit	4	
M.M	25+75=	100
Course Assessment	60	Group B
Course objective and outcomes	To make the students aware of the classic language used in the concerned period in ord to know about the literary criticism. It will hanguage and to have a firm grounding in An	ler to make them capable nelp them to learn Arabic

Unit	Course Title:	Lecture
i	النقد في الأدب العربي، تعريفه وأهميته	12
	أنواع النقد في الأدب العربي (الأدب العربي الكلاسيكي والجديد)	ha,
ii	في الذوق الأدبي	12
	ما هو النقد.	
iii	وظيفة الأدب	12
	العوامل المؤثرة في الأدب.	
iv	وظيفة النقد الأدبي	12
	أهم أعلام النقد: ابن قتيبة، ابن رشيق القيرواني، عباس محمود العقاد، طه حسين.	
v	عناصر الأدب	12
	نقد الشعر	
	نقد النثر.	E, F

## Recommended Books:

١. الموازنة بين الشعراء، زكي مبارك.

٢. النقد الأدبي، أحمد أمين



- ٣. أصول النقد الأدبي، أحمد محمود الشايب.
  - ٤. النق المنهجي عند العرب، محمد مندور.
  - ٥. النقد والنقد المعاصرون، محمد مندور.
    - ٦. في النقد الأدبي، شوقي ضيف.

Ms

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	M.A. Final Year	Semester-10 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A3601005T	
Title of Paper	Arabic Linguistic	
Credit Course	4	
M. M.	25+75=	100
Total Class	60	Group B
Course objective and outcomes	To make students familiar with Arabic Linguistic and its history so that they may read and write simple Arabic. Further, the students who are interested in learning Arabic Linguistic will be able to have basic knowledge of Arabic.	

Unit	Course Title:	Lecture
i	تعريف علم اللغة	12
	علم اللغة وفقه اللغة	
	اللغات نشأتها وتشعبها	
	اللغات السامية	
ii	اللغة العربية وأشهر لهجاتها	12
	علم اللغة العربية: تعريفه ونشأته وتطوره	
	دراسات العرب اللغوية	
	أعلام علم اللغة العربية القديم وأهم أعمالهم.	
iii	خصائص اللغة العربية	12
	اللغات بين التأثير والتأثر	
	عوامل التأثير	
	التأثير اللفظي والمعنوي والصوتي.	
iv	المعرب والمولد والدخيل	12
	أجهزة النطق	



	العلاقات بين اللغة والمجتمع.	
v	علم الأصوات والصوتيات	12
	النطق والمخارج	

#### **Books Recommended:**

- ١. تاريخ الأعراب قبل الإسلام، الدكتور/ جواد علي
- ٢. الحضارات السامية القديمة، الدكتور/ السيد يعقوب بكر
  - ٣. فقه اللغة، الدكتور/ علي عبد الواحد وافي
    - ٤. فقه اللغة، الأستاذ محمد مبارك
      - ٥. كتاب الخصائص، ابن جني
  - ٦. دراسات في فقه اللغة: صبحي إبراهيم صالح
  - The Arabic Language, Anwar G. Shene .Y
    - The heart of Arabia, Philpy .A

ms!

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	M.A (Final Year)	Semester-10 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A3601006T	
Title of Paper	Special Study of Abbas Mahmood Al Aqqad	
Credit Course	4	
M:M	25+75 =	100
Total Classes	60	Group C
Course objective and outcomes	To make students know about AbbasMahmood Al-Aqqad as he is one of the important writer and Historian Biographer	

Unit	Course Title:	Lecture
i	Abbas Mahmood Al Aqqad: Life and works.	12
ii	Contribution in Arabic Literature.	12
iii	Abbas Mahmood Al Aqqad-as-biographer.	12
iv	Contribution in Arabic journalism.	12
v	Contribution in Arabic criticism.	12

#### **Recommended Books:**

١. الأدب العربي المعاصر، شوقى ضيف

٢ الجامع في تاريخ الأدب العربي، حنا فاخوري

٣ في الأدب الحديث، عمر الدسوقي

٤. تاريخ ادب عربي، عبد الرحمن طاهر سورتي

٥. جديد عربي اوب، دكتور/ شمس كمال أنجم

٦. زعماء الأصلاح في العصر الحديث، أحمد أمين.

٧. عباس محمود العقاد بحيثيت سوائح نكار، دكتور محي الدين آزاد الإصلاحي

Mars

# MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	M.A (Final Year)	Semester-10 <sup>th</sup>
Subject	Arabic	
Course Code-	A3601007T	
Title of Paper	Taha Hussein	
Credit Course	4	
M:M	25+75 =	100
Total Classes	60	Group C
Course objective and outcomes	To make students know about Taha Hussain's Life and all his works in Arabic Literature.	

Unit	Course Title:	Lecture
i	Taha Hussein : Life and Works	12
ii	Contribution in Arabic Literate	12
iii	Taha Hussein: Historian and autobiographer	12
Iv	Contribution in Arabic Journalism	12
v	Contribution in Arabic Criticism	12

#### **Recommended Books:**

١. الأدب العربي المعاصر، شوقى ضيف

٢ الجامع في تاريخ الأدب العربي، حنا فاخوري

٣ في الأدب الحديث، عمر الدسوقي

٤. زعماء الأصلاح في العصر الحديث، أحمد أمين.

٥. جديد عربي اوب، دكتور/ شمس كمال أنجم

٦. تاريخ ادب عربي، عبد الرحمن طاهر سوري

٧. ط حسين اورسيرت رسول، دكتور محي الدين آزاد الإصلاحي



#### MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Class	M.A (Final Year)	Semester-IV
Subject	Arabic	
Course Code-	A3601008T	
Title of Paper	Special Study of Ahmad Ameen	
Credit Course	5	
M:M	25+75 =	100
Total Classes	75	Elective Group D
Course objective and outcomes	To make students know about Ahmed An Arabic Literature.	meen's life and works in

Unit	Course Title:	Lecture
I	Ahmad Ameen: Life and works	15
ii	Contribution to the Arabic Literature.	15
iii	Contribution to the Arabic Criticism	15
Iv	Ahmad Ameen as a historian.	15
V	Contribution to the Arabic Journalism.	15

#### **Recommended Books:**

١. الأدب العربي المعاصر، شوقى ضيف

٢ الجامع في تاريخ الأدب العربي، حنا فاخوري

٣ في الأدب الحديث، عمر الدسوقي

٤. زعاء الاصلاح في العصر الحديث، أحمد أمين.

٥. أحمد أمين مفكر الإسلام، دار القلم، محمد رجب

٦. جديد عربي اوب، دكتور/ شمس كمال أنجم

٧. تاريخ اوب عربي، عبد الرحمن طاهر سوري



#### MAHARAJA SUHEL DEV STATE UNIVERSITY AZAMGARH

Max Marks 100 = 25 + 75	Paper Title	Semester 10 <sup>th</sup>
	Research Project	
Paper code		
A3601008P		Viva-Voce
Credit 4		

Detail:

This course shall include one long research project in Arabic which will contain minimum 100 pages and maximum 150 pages in topics given by department. Students will be do this work under the supervision of Teachers. Teacher shall explain basic Principles and rules of the research project writing in class lectures. Viva will be conducted at department to Examine ability and performance.

Method of Examination =

Research Project (Marks 75)

Viva-Voce

(Marks 25)

**Members:** 

Dr. Fakhrul Islam Azmi

Dr. Mahmood Hafiz Abdul Rub Mirza

X-10/10/24

F. Islan

Convenor

10/10/02 y

Prof. Mohiuddin Azad Islahi HOD

Department of Arabic Shibli National College, Azamgarh

## Resolution

Board of Studies Meeting

Subject: Arabic

Maharaja Suhel Dev University, Azamgarh

Date of Meeting: 10/10/2024

With reference to the order No. 4588/2024 dated 03/10/2024 from the office of Vice Chancellor of Maharaja Suhel Dev University, regarding the meeting of board of Studies held in the Department of Arabic, Shibli National College, Azamgarh for the consideration and approval of Syllabus of UG, UG Hons, UG Hons with Research and P. G.

The following members were present in the meeting:

- Prof. Mohiuddin Azad Islahi, Department of Arabic, Shibli National College, Azamgarh.
- 2. Dr. Fakhrul Islam Azmi (Retired) Department of Arabic, Shibli National College, Azamgarh.
- Dr. Mahmood Hafiz Abdul Rub Mirza, Department of Arabic, University of Allahabad.

#### Agenda:

The following agenda were discussed in the meeting:

Consideration and approval of the NEP 2020 Framework and Choice based credit systems syllabus of UG, UG Hons, UG Hons with research and P. G. developed in accordance with G.O. (2090/ 3- 2024- 09 (01)/ 2023 (L4), dated 02/09/2024.

F-98/cm 2024

Dr. (Fakhrul Islam Azmi)

dis 10/10/24

Dr. (Mahmood Hafiz Abdurrab Mirza) Prof. (Mohiuddin Azad Islahi)

MAISIC 4

Member

Member

Convener